

## 安理会再次开会辩论东南亚局势

美英法代表要求停止在印支的一切战斗并要求所有外国军队从柬埔寨撤出

【美联社联合国二月二十四日电】联合国安全理事会于星期六东部标准时间下午四点零九分(格林威治时间二十一点零九分)举行第二次会议,辩论东南亚形势。

中国在星期六的会议开始前不久散发的提案谴责越南对“民主柬埔寨进行武装侵略和军事占领”。

【合众国际社联合国二月二十四日电】英国和法国与美国一起今天在联合国安理会要求停止在印支的一切战斗并要求所有外国军队都从柬埔寨和越南撤出。

安理会在本周末仍在继续举行它的紧急会议,以便加速外交上的努力,从而恢复和平。

摆在这个由十五个成员国组成的安理会面前的有中国和苏联提出的各持己见的提案,这两个提案都没有可能得到通过。

但是以美国为首的一些西方国家准备提出

一项不偏不倚的建议,建议要求停止一切敌对行动并通过谈判实现全面和平。

美国和其他西方国家预料将在这个星期日(二月二十五日)提出象这样的一项措词中立的提案,这个提案很有可能获得通过。

在星期六举行的会议上有二十人顺次发言,他们中的大部分人都赞成美国大使安德鲁·扬在星期五(二月二十三日)开幕会议上所阐明的这一态度。

扬和其他发言的代表对联合国秘书长表示愿意在未来的和平谈判中进行“斡旋”的声明给予特别注意,认为这是使和谈能够进行的一个切实可行的办法。

英国大使艾佛·理查德在星期六会议上发言时概述了他“将博得广泛支持”的一项提案的最起码的要求。

他说,这项提案应当包括:“一、用清楚和明确的措词要求各方

立即停止敌对行动。

二、要求从东南亚发生冲突的所有地区撤出外国军队并返回各自国家。三、重新声明我们对所有国家的主权、领土完整和不可侵犯的原则所承担的共同义务”。

中国于星期六提出一项决议草案,再一次要求谴责越南侵略柬埔寨,要求越南立即撤军,呼吁各国承认柬埔寨的领土完整和独立,并且要求越南和柬埔寨进行和平谈判。

此建议是在苏联和捷克于星期五提出一项措词强硬的提案之后提

出的。苏联和捷克的提案谴责中国进攻越南,要求中国立即从越南撤军,要求对中国实行国际武器禁运并且要求北京向越南“赔偿全部损失”。

【路透社联合国二月二十四日电】澳大利亚今天晚上要求越南从柬埔寨撤军,并要求中国从越南撤军。

澳大利亚大使哈罗德·安德森在安全理事会的辩论中发言说:“澳大利亚政府坚决认为,应当使这些冲突立即停火。”

### 克里斯托弗会见多勃雷宁、柴泽民

建议有关各方采取克制态度

【合众国际社华盛顿二月二十四日电】美国星期六在同来自两个共产党国家的大使分别进行“直接和坦率”的会谈期间,呼吁莫斯科和北京在印度支那采取克制的态度。

代理国务卿克里斯

托弗就柬埔寨冲突和越南冲突分别会见苏联大使多勃雷宁和中国大使柴泽民。

国务院发言人巴德说,克里斯托弗首先会见了多勃雷宁,然后会见了柴泽民,“继续进行卡特总统为和平解决印度支那发生的冲突而作出的努力”。

她说:

“克里斯托弗又一次建议有关各方要采取克制态度。”

发言人说,会见是由双方决定和同意后进行的,卡特总统事先曾指示克里斯托弗要帮助安排这些会议。

### 美国参议院民主党领袖伯德要苏联对中越边境冲突持克制态度

【美联社华盛顿二月二十四日电】美国参议院多数党领袖伯德今天要求苏联对中国入侵越南一事采取克制态度并且不要做扩大这种冲突的事情。

美国官员说,苏联向河内提供的唯一实质性援助是于昨天(二十三日)开始的空运中送去的补给品。他们还预料莫斯科会提供更多的导弹来帮助越南保卫海防的主要港口。

美国官员说,苏联此前大举进攻柬埔寨。但是华盛顿不肯放慢同北京关系正常化的进度,下星期四美中双方的联络处升格为正式大使馆将是这个关系发展的一个里程碑。

美国分析家说,对于迄今为止的中国行动可以作出的一种解释是,中国想要使越南在柬埔寨的估计为十万的部队得不到补给。这样将使已被推翻的亲中国的波尔布特政府的游击队得到支持和鼓舞。

这些官员说,看来反抗者已经得到好处。越南在使它的部队得到补给方面有困难。

同时,中国显然要避免激怒苏联采取行动来支持它的越南盟友。

### 美官员说他们搞不清中国的军事意图

路透社报道

【路透社华盛顿二月二十四日电】美国官员说,中国入侵越南已经持续一周了,但是他们仍然搞不清北京的军事意图,也不能断定冲突是否将会扩大。

这些官员说,在中越边境地区至少有二十万中国军队。但是不能证实许多家报纸所报道的中国进入越南的部队达三十一万以上的估计数字。

一些据说是中国官员发表的声明说,中国将在某个时候撤出越南,这个美国官员认为这些“都是开玩笑”。他说,迄今最权威性的声明是,北京否认有关中国军队在前几天就在撤退的报道。

美国既谴责中国人

### 法新社报道 华国锋总理会见詹金斯

【法新社北京二月二十四日电】中国总理华国锋今天对欧洲经济共同体委员会主席罗伊·詹金斯说,中国在对越南采取“惩罚性”行动之前曾“仔细考虑了各种危险”,包括苏联干涉的危险在内。

这位中国总理、共产党主席是在今天临近傍晚的时候举行的一次九十分钟会见中对詹金斯先生这样说的。

在刚刚会见华先生之后举行的一次记者招待会上,詹金斯先生强调说,他不是直接援引这位中国领导人的话,而只是讲了这位领导人

的话的大意。

象副总理邓小平昨天所说的,华先生说中国的行动从时间和规模上说都是“有限的”,他暗示这次行动将是“短暂的”,但是他没有进一步说明这一点,也没有说明中国的军事目的。

华先生重申,中国的行动不是“入侵”。

詹金斯先生在回答一个问题时说,华先生对他说的话,从“总的调子”来看,与他从包括邓先生在内的其他中国领导人那里听到的关于中国立场的讲话没有什么不同。

### 外电报道美副总统蒙代尔在一次会上的谈话

他在回答美是否可能在越冲突中使用部队的问题时说 除非在最极端的情况下美不希望派军队去任何地方

【合众国际社华盛顿二月二十四日电】蒙代尔副总统在星期六发表的谈话中说,只有发生“最极端”的情况才可能导致美国直接在军事上卷入东南亚。

在问到中越之间目前发生的战斗的时候,蒙代尔说:“世界这部分地区的稳定和安全对我们来说是很重要的。”

蒙代尔指出,华盛顿对那个地区的国家——尤其是对泰国——承担了一些军事义务,由于越南在柬埔寨发动叛乱,泰国感到受威胁。接着有人问蒙代尔美国人是否能再次在那儿作战。

蒙代尔回答:“当然我们不希望派遣美国军队去任何地方,除非是在最极端的、迫不得已的情况之下。”

蒙代尔副总统为政府决定和中国建立正式关系作了答辞,他说,不和这样一个世界大国有外交关系,那将是“荒唐的”。

蒙代尔就一个有关的问题说:美国再也不能干涉别国的内部事务了。“有时我们不得不耐心一点。如果我们坚持我们的价值观念,这是取得进展的最快途径。”

【美联社华盛顿二月二十四日电】副总统蒙代尔说,卡特政府已经坚决不在其它国家使用美国军队,“除非是在最极端的、迫不得已的情况之下”。

副总统还警告说,每当美国政府在其它国家进行非军事性质的干预时,“总是得到恶报”。

有人问到,在中越战斗中使用美国部队是否被认为是一种可能性,蒙代尔说:“当然我们不希望派遣美国军队去任何地方,除非是在最极端的、迫不得已的情况之下。当你谈到要部署美国军队和拿美国人的生命冒险的时候,你必须提出最优先的,一套最优先的国家重点考虑为理由来证明这样使用美国人力是正当的。”

蒙代尔没有讲清楚在什么样的迫不得已的情况下可以派遣美国军队到其它国家去承担作战任务。

人们没有向副总统问到,他也没有提到象在西德和南朝鲜这样一些地方驻扎美国军队的问题。

他指的显然是把美国军队用于战斗。

蒙代尔是星期五(二十三日)在美国新闻学会的编辑人员讨论会上说这番话的。白宫在星期六(二十四日)发表了谈话记录。

英  
报  
文  
章

## 《大伤脑筋的北极熊的强权政治》

说苏似乎在给一九七九年的最初几个星期投下威胁的阴影，苏正在把世界拉回到一九一四年八月。但苏确有许多困难

【本刊讯】英国《每日电讯报》二月十五日刊登沃森的一篇文章，题为《大伤脑筋的北极熊的强权政治》，摘译如下：

(原编者按：本文作者是伦敦大学俄国历史教授。他认为，一个不稳定的俄国正在把世界拉回到一九一四年八月。)

苏维埃俄国似乎在给一九七九年的最初几个星期投下威胁的阴影。

他们拥有世界上最大的“常规”武装力量，并竭力在核武器方面超越美国。他们在红海两岸、在非洲的印度洋沿岸和大西洋沿岸以及在加勒比都有受其保护的政府。他们支配着阿富汗，并在密切注视着伊朗的动乱。他们反复声明，虽然他们赞成“缓和紧张局势”(即我们所说的缓和)，但他们打算支持世界上各个地方的反对帝国主义(即反对美国)的“民族解放运动”。

这种令人可怕的现象难道不是一种现实吗？西方观察家不是听任自己被这么一个魔鬼鬼怪吓坏了吗？

从整个历史看，俄国统治者审时度势的出发点一直是防御。

然而，如果看一看中世纪微不足道的莫斯

科大公国的边界，再瞧瞧这个帝国如何把疆土扩展到太平洋、亚洲内地的大沙漠和山脉地带以及欧洲的易北河以西的地方，人们就会情不自禁地觉得“防御”一词有点儿引伸了。此外，不幸的是，如果西方认为苏联抱防御心理，或认为克里姆林宫可能害怕西方，这也得不到什么安慰。在短时期里力量迅速壮大而崛起的强国尤其容易富有以防御为动机的好战性，这比冷静谋划的侵略更为危险。

冷酷无情而又小心谨慎的俾斯麦为真正害怕被“包围”的人所取代。正是由于这个原因，他们推行一种新的国际政治，在看来已经腐朽的西方帝国主义大国面前磨刀霍霍，张牙舞爪。在冷酷无情但却谨慎的斯大林死去二十五年之后，我们看到苏联的所作所为是多么惊人的相似——国际政治、苏联的力量遍及各大洋，苏联宣布，它不仅打算用核力量进行威慑，而且还打算以此来赢取一场核战争。当今国际政治形势有时看来同一九一四年之前的那几年的形势相似到了惊人的地步。

苏联统治者的确有他们的许多困难。一个困难就是农业产量低。

苏联粮食一吃紧，恰好使世界上闹饥荒的国家更不容易得到粮食，本来世界大粮仓之一的苏联应该提供粮食，但集体农庄的低到无法医治的效率使粮食紧张起来了。

民族主义也是一大困难。苏联控制东欧的方法不仅是使用军事力量，实行共产党独裁，而且还违背了民族文化。例如尝试改写波兰人或捷克人的历史，把更大的光荣归功于共产主义，归于永恒的俄罗斯帝国。这种努力失败了，但它们却引起了一种长期存在的不满俄国的激昂情绪，从而使东欧成了一个经常容易发生爆炸的地区。

莫斯科为什么不向这些国家的民族文化作出让步，主要原因很可能是它害怕，如果它作出让步的话，苏联人口中另一半非俄罗斯民族就会要求作出类似的让步。

苏联是剩下的最后一个世界帝国。它不仅压迫欧洲一些民族，还压迫亚洲一些民族。苏俄政客日夜担心这个帝国四分五裂。

使他们更加不安的是，苏联中亚穆斯林民族的自然增长率为俄罗斯人的两倍以上。

苏俄政客日夜担心的另一个情况就是他们认为是他们的主要敌人的两个大国可能结成联盟。

美国人的工业力量和先进技术把俄国人吓坏了。中国人的众多的人口把俄国人吓坏了。中国人毫不留情地揭露“新沙皇”是种族主义者和殖民主义者，这一点使俄国人怒火万丈。因此苏联发言人千方百计使美国怀疑中国，并阻挠英国政府卖鸱式飞机给中国。

苏联人自以为是，怀着帝国的自尊感，这些是残余的马克思列宁主义意识形态起作用的结果。这付刀枪不入的甲胃支持了苏联的军事力量。但苏联的军事力量并不是使一九七九年可能成为一个危险年头的唯一原因。

第二个原因是中东、非洲和南亚的危险点越来越多。在这些地方，像在欧洲一样，大家知道，超级大国之间不存在分界线。第三个原因是，神圣的教条、国内互相冲突的派别和争权斗争使各国政府陷于瘫痪。

最后，在苏联国内，一场争当勃列日涅夫的接班人的竞争正在进行。

正是第三世界这些使各国政府陷于混乱的种种危机使一九七九年看上去象是一个困难的年头，对苏联领导人来说，困难也不少。

美联社记者自赫尔辛基报道

## 芬兰斯托克曼已成为莫斯科外宾的供应基地

【美联社赫尔辛基一月十三日电】(记者：塞思·迈登斯)居住在莫斯科的美国人，当他们访问这个作为西方生活方式前哨的北部城市时，他们感到就象艾莉丝到了仙境一样。

一个常来赫尔辛基的莫斯科居民说：“一下火车，看到灯火辉煌，橱窗里东西琳琅满目，总是多少有点儿吃惊。每次我总要两三个小时以后才能适应。”

在这两三个小时过去之前，西方的旅游者多半都涌向仙境般的斯托克曼百货商店。按照美国的标准，这样的商店是相当简朴的，但对那些生活在莫斯科的空

气沉闷，货物稀少的商店之中的西方人来说，却等于是梦想得到了实现。

我看到一位在莫斯科度过了六个月冬天的美国妇人走进斯托克曼百货商店的食品部，站在过道上惊叫起来：“天哪，还有香蕉！”常常可以看到来自莫斯科的顾客在那里一样一样地抚摸食品。

在莫斯科流传着这样一则笑话：在一所英美学校里，有人问学生，芬兰的首都叫什么？

这个学生不加思索地回答：“斯托克曼”。对许多住在莫斯科的西方人来说，斯托克曼不仅是芬兰的象征，而且也是他们日常生活中所

美  
报  
道

## 《人们认为发展美中贸易需要信贷》

美商务部预测今年美中双边贸易额将达十六亿到十九亿五千万美元

【本刊讯】美国《华盛顿明星报》二月十八日以《人们认为发展美中贸易需要信贷》为题报道：

商务部昨天说，美国同中国的贸易今年可能增加将近一倍，但是将来要大发展就得提供政府支持的信贷。

商务部预测，今年的中美双边贸易将为十六亿到十九亿五千万美元，而一九七八年为十一亿五千万美元。

该部预测，美国对中国的出口将增加大约百分之五十到八十，从一九七八年的八亿二千四百万美元增加到今年的十二亿到十五亿美元。估计农产品出口将增加百分之五十到七十五，在一九七九年总数将达到八亿五千万到十亿美元。非农产品出口将增加百分之六十五到一百，达到四亿到五亿美元。

该部估计中国将向美国购买五百万到六百万吨粮食。

该部预测美国从中国的进口增长率将较低，去年从中国的进口是三亿二千四百万美元，今年将增加到四亿到四亿五千万美元。主要的进口品将是丝绸、手工艺品、棉织品和衣服、锡、钨、锑。预料今年将有第一批石油运抵美国。

今后几年从中国进口纺织品和衣服数量增加的前景，由于美国纺织业要求实行限制性定额而变得暗淡。尽管这样，中国指望纺织品作为主要的收入来源以支付从美国的进口。

美国去年对华贸易有五亿美元顺差，该部估计今年将有七亿五千万到十一亿美元的顺差。

商务部长克雷普斯在发表贸易估计数字时说：“美国供应者在得到美国政府贷款和贷款保证以前，在中国市场上将处于很不利的地位。”

“在给予外交承认后，我们可以开始消除对正常商务关系的障碍，以使美国出口非农产品可以由进出口银行提供信贷，而美国从中国的进口可以得到最惠国待遇。”

克雷普斯预定在四月份去中国讨论贸易和有关问题。

财政部长布卢门撒尔将去中国开始谈判贸易、财政和有关的问题。

商务部在一周前发表的一篇文章中预测，在一九七八——八五年期间，美国对中国的出口总额将达到一百二十亿到一百五十亿美元。

可以在那里度过一整天：“早上在自助食堂吃早点，然后送孩子去理发，去美容室订个座，再到卖厨房用具的地方转转，挑上几张唱片，买几双鞋。然后吃中饭，饭后到出售英语书籍的柜台浏览浏览，不知不觉就到该去看电影的时候了。斯托克曼唯一的欠缺就是没有电影院。”

斯托克曼从三十年代开始为莫斯科服务以来，除了向大使馆、商店和外国银行以及航空公司的办事处售货外，它的生意已经扩大到将近一千五百家私人客商。

玛尔蒂宁夫人说，斯托克曼每年同住在莫斯科的外国人的交易额是一百三十万美元，差不多占商店贸易额的百分之一点六，其中包括“人们日常生活中所需要的一切东西”。

## 美一年鉴列举的世界五大城市

说现在世界五大城市是纽约 墨西哥城 东京 上海和巴黎

【合众国际社纽约二月十三日电】据美国一九七九年世界年鉴统计，墨西哥城现在是世界上第二大都市，仅次于纽约城。

国际劳工组织预言，二十年之后，墨西哥城将成为世界上最大的城市，那时它的人口将为三千二百万。

一九七九年的世界年鉴列举的现在世界上五个最大的城市是：

- 一、纽约 16,206,841人。
- 二、墨西哥城 11,943,050人。
- 三、东京 11,622,651人。
- 四、上海 10,820,000人。
- 五、巴黎 9,863,000人。

国际劳工组织预言，到二〇〇〇年，世界上最大的五个城市将是：

- 一、墨西哥城 32,000,000人。
- 二、东京 30,000,000人。
- 三、巴西的圣保罗 26,000,000人。
- 四、开罗 15,000,000人。
- 五、雅加达 12,000,000人。

当埃尔南·科特斯一五一九年到达现在墨西哥城座落的地方时，那儿已经是一个拥有五万人口的繁荣城市，当时城市的名字叫提奥地华甘。伦敦当时的人口在七万左右。

## 法报署名社论 《反击》

说中国这次在东京湾的军事行动具有真正的国际意义；以此向美国人证明，人们是可以反击苏联人并挫败他们的

【本刊讯】法国《费加罗报》二月二十三日发表保罗·玛丽·德拉戈尔斯写的社论，题目是：《反击》，摘译如下：

我们现在至少知道中国在东京湾的军事行动不是一次简单的对越南人的“教训”，在教训之后，中国便会在恢复了它因在柬埔寨的失败而受到损害的信誉后撤回其军队。这是一个关系到战争与和平的严重事件，它迫使人们要回答这样一个问题：中国究竟要干什么？

事实上，毫无疑问，它就象它的领导人所说的那样，要“惩罚”一下越南。目前中国的军事行动的规模表

明，这一行动具有真正的国际意义。

他的目标完全是通过冒一次经过仔细考虑的风险向苏联人挑战，或者是向它进行反击（如果喜欢这样说的话）。

长时间以来，中国领导人就在对世界力量的对比进行分析。他们认为，苏联人正日益取得优势并已得了几分。安哥拉、埃塞俄比亚、伊朗、柬埔寨或老挝的

事件，从东到西的军事力量的发展变化：这一切都被分析为西方的后退。

邓小平访美后得出结论说，美国的主要领导人从根本上是同意这一分析的，至少是同意这一分析的大部分，但他们根本不愿意采取行动。这样，中国的干涉的第一个意义就是：向美国人证明，人们是可以反击苏联人并挫败他们的。自然，这并不是

### 蒋经国声称台湾当局必须密切注意中越边界冲突的全盘发展

【本刊讯】台湾《中国时报》二月二十二日报道：

中国国民党蒋主席

二十一日指出：共匪与北越爆发战争，引起东南亚一带的军事紧张局面，是美国承认共匪伪政权后所产生的第一桩恶果。

美国认为和共匪缔交有助于世界和平的幻想，应当自我警觉。

蒋主席并称：共匪进军北越引发了战争，因为牵涉苏俄在中南半岛的“霸权主义”，所以此事可大可小，也许不能了，也了不了。

我们必须密切注意、全盘的发展，掌握于我有利的因素以资因应。

★

### 日《读卖新闻》谈东京绿化现状和今后规划的文章 《首都周围地区的居住环境——绿化和公园》

【本刊讯】日本《读卖新闻》一九七八年十一月二十四日刊登一篇文章，题目是《首都周围地区的居住环境——绿化和公园》，摘译如下：

日本人一直是同大自然结邻生活的。因此，即便因发展城市而破坏人类生活的基础大自然也毫不在乎。等到丧失了与自己有直接关系的大自然，才发觉它的必要性。最近已开始强烈呼喊保护和恢复大自然。但是，需要过多地使用土地的大城市，要恢复大自然的状况，则需要时间。因此，尽量多建一些公园和如何保护遗留下来的大自然，已成为课题。

外国的某位造园学者曾说：“公园是城市的肾脏，绿化地带是控制市民神经和感情的调节器官。”毫无疑问，

不要冒一定的风险。但是，战场的选择看来是不错的。如果苏联不作出反应，这就等于它自己承认软弱。否则，它就会给人以这样一种印象，即它要使事件悲剧性地升级，使和平冒最大的危险。这就是中国的打算，或者说是中国打算冒的风险。

但是，是否真的就是这样呢？人们无疑相信苏联人通常是持“谨慎态度”的（这种可能就是坚持援助越南），但是这种态度对他们来说是否仍然是一种合乎逻辑的选择？

越南将面临的是九亿中国人的无穷无尽的人力。这一次，如果给越以援助，这种援助就可能被河内的精疲力竭的斗争消耗得干干净净。

【本刊讯】香港《天天日报》二月二十五日报道：

美国空军已知会本港政府二十五日将有两架远程侦察机过港，前往越南。美国空军并形容此为“战术性行动”。

二月二十四日启德机场控制塔接获由冲绳岛美国空军司令部拍发的一封电文，得知二十五日清晨七时将有两架CI-35型远程侦察机掠

【时事社东京二月二十三日电】题：印度尼西亚外长和首相会谈，对中国进攻越南表示忧虑

作为外务省的贵宾正在日本访问的印度尼西亚外长穆赫塔尔，二十三日上午十时许前往首相官邸拜访大平首相，就印度支那形势和越南难民等问题会谈了大约三十分钟。会谈时，大平首相正式邀请苏哈托总统访日，他说：“希望通过五月下旬苏哈托总统访日，进一步发展日本和印度尼西亚的关系。”大平首相还高度评价了穆赫塔尔外长二十日在泰国曼谷以东南亚国家联盟常务委员会主席的身份就中越争端发表的声明。声明“要求所有外国军队从印度支那争端地区撤退”。作为日本对中越争端的态度，首相还说明：“希望有关国家自重，实现和平解决。要求当事国中国、越南和第三国自重。”首相还说：“希望加强与东盟的密切联系。”

对此，穆赫塔尔外长表明了这样的见解：“对中国的入侵感到忧虑。”他并且说：“东盟正在一并考虑中越争端和柬埔寨问题。就是说，越南军队应该从柬埔寨撤退。”

### 美远程侦察机经港去中越边界侦察

过本港上空。两架远程侦察机，将携带不同之物件，一架满载汽油，另一架则装置精密电子仪器。

两机到达本港上空后，其中一架负责前往越南沿岸执行任务，另一架同行的侦察机，将担任空中加油任务。

该架远程飞机，将在中越边境逗留十小时后，才会飞回冲绳岛基

地。美军空军，同时亦将此次之行动，知会中共。

另据一名美国国际交流总署香港分署人员在谈到中越边境发生战事后有大批美舰来港一事时，向新华社记者表示，这些美舰来港的日程，在很早之前已经定出，而发生在这个时候则纯属巧合，他形容香港报纸的报道纯属“穿凿附会”。

计划到一九八〇年度扩大到三点四平方米；同样，千叶县也将扩大到四点五平方米，埼玉县扩大到三点四平方米。即便如此，同华盛顿（四十五点七平方米）和巴黎（八点四平方米）等欧美城市相比，占地面积仍非常少。而且，这份计划恐怕还不能实现，因为用地费用过于昂贵。

那么，绿化情况怎么样呢？据环境厅前年写的《第一次全国绿化情况调查》（调查是一九七三年实行的，看每一公里见方内有无草木，属于哪类植物）表明，东京的未绿化地区竟占整个面积的百分之三十九点七，是没有保留绿色植物的地区，是全国唯一的“沙漠城市”。

值得注意的是，正是这个没有得到绿化好处的首都周围地区，却是个“自然环境优美的地区”，它既有珍贵的植物群落，又有珍奇的动物生息。

#### 日报报道

#### 《日商岩井公司采用部下「评定人物」方法》

由公司全体人员对担任部长的人作出评价 以此对干部进行考核

【本刊讯】日本《产经新闻》一九七八年十二月五日刊登一条消息，题目是《日商岩井公司采用部下“评定人物”方法，作为新人事管理制度的资料》，摘译如下：

从明年四月份起开始彻底实行“新人事管理制度”的日商岩井公司（总经理植田三男、公司人员六千七百多人），最近对一百名担任部长职务的所有人员进行考核。该公司已经从公司全体人员那里收集了“自己申告书”，作为新人事制度的判定资料。这次对部长的考核，是根据公司人员在这些申告书中报告的对其顶头上司部长的“人物评价”，对各部门进行再教育，这种严格的方法对该公司来讲，是首次尝试。

该公司在今年夏季，曾要求全体人员拟定“自己申告书”，十月份汇总完毕。

这次考核工作从十月底开始到十一月底结束。

这次考核工作的特点是，把公司人员在申告书中提到的对部长的评价和批评等都集中起来，在表上显示出来，作为考核的材料使用。首先，把公司人员对二十个问题的回答集中起来，其中有（一）部长（和部内）是不是可靠？（二）可信的，还是不可信的？（三）是严肃的，还是好拉关系的？（四）部的工作做得好不好？而且，还收集了对部长的具体评价。上面还记着这样严厉的话：“（我们的部长）胸无大志”、“无所事事”、“人品也不好”。

“这些资料表明的共同点是，成绩越是好的部，公司人员对部长的评价也越高。相反，总是出现赤字的部，部内工作也就有杂乱无章的倾向。而且越是年轻的职员，对上级的看法越尖锐。通过这份资料，第一次暴露了各部内含糊不清的问题所在”（岩井公司的部长语）。

急于加强企业素质的大贸易公司，目前正以各种方法改善人事管理和经营管理。在这种情况下，日商岩井公司这次进行的部长考核，就完全采纳了公司内部的意见这一点，恐怕可以说是值得注意的。



十、未名湖畔 随着一个团体曾参观了北京大学，它原是解放前的燕京大学，于一九五

二年由沙滩的红楼迁来，如今旧地重游，百感交集，感慨万千。

北京大学是一八九八年创办的，是个历史悠久的学府，一九一九年五四运动即由北大发起，毛泽东也曾在图书馆工作过，北大今年起已恢复研究生制度，大学部为四年制，为基本理论之探讨，纠正过去的实用理论，日常工作由校长领导，在党的指示与符合群众路线之要求下，教育整顿工作在进行中，一方面提高教师水平及教学质量，使教学趋向现代化。我们参观了他们自创的计算机、电视、录音等设备，并往三年前新建的图书馆一览，该馆藏书有三百多万册，内外文书籍有八十余万册，国外的刊物也有二千多种，可惜受时间限制，未能参观教学，殊为遗憾。

经过未名湖时湖畔杨柳细垂，三三两两小鸭在湖中戏水，在路边加添了美国作家兼新闻记者斯诺的墓碑，据说是依照他的遗愿，由他的夫人把他的一部分骨灰带来中国，于一九七三年安葬在北京大学内的未名湖畔，以表示中国纪念他对增进中美两国间的友谊所作出的贡献。

十一、冷暖际遇 我们在深圳因等候行李检查及缴税，前后耗时达四小时之久，后有一位女同志告诉我们赶快去饭厅吃饭，因下午一时十分就不供应了，果然当我们奔到餐厅门口时，吃了个闭门羹，已迟到两分钟，但见里面还有人在用膳，而我们在又饥又渴，四处又无物可充饥时，只有硬着头皮敲门，几经交涉，始放我们进去，每人吃了一盘排骨饭，才算安抚了辘辘的饥肠！

国内大都市设立的友谊商店专供外籍人士购

## 香港《南北极》刊登青青的文章《回国探亲旅游记》

物之用，里面琳琅满目，陈列着各种各样市面上不易购到的物品，所以国内人士也常借着海外亲友探亲之便，请他们代为采购。但出入友谊商店只限持有外籍护照的人。

在国外办归国手续时，办事人员告诉我们：祖国开放的各大都市，均通行无阻，不必在护照上逐一填写，可是我们到了广州，要去北京时，仍需另行申请，同样由北京去天津、上海、杭州等地，均需等待分别批准后始能成行，快则两天，慢的要四天，甚至一星期，这样会耽搁不少时间，这实在有碍观光事业的发展。

离京前在北京饭店与至亲好友共计十二人又聚了一次，请服务员与厨师同志在人民币三十元内全权斟酌供应，女服务员态度非常友善，招待也极周到，这餐虽不是鱼翅海参高贵的菜肴，但也不缺鸡鸭鱼肉，且味道可口，宾主均极欣赏，最后厨师同志还出来与我话别，这餐吃下来共计用去二十六元，余下四元，在其它国度里，早就充作小费了，但在中国是不流行这一套的。

十二、突破传统的枷锁 国内男婚女嫁，男二十八女二十五年龄的限制是相当合理的，可是有些地区，特别是江南一带还保留着过去传统的婚姻枷锁，至今一般人想成家的话还要受到种种的牵制。首先是门当户对：第一条件是身世清白，第二是地域的选择，因出生地点与将来工作区域有密切的关联，第三才论到双方的品学了。以上三点通过后，接着就是要达成所谓三十六条腿的条件：计缝纫机一台，双人床，茶几，椅子等，每件按四条腿计算，共计三十六条腿，说起

来也够令人喷饭的了。至于女方除女儿四季穿用的衣物外，还要以六床棉被及其它床上用品

作为陪嫁之物。假如平素没有相当积蓄的话，要想结婚就非举债不可了。还有结婚后，新人住处也是个大问题。娶个老婆要负一辈子债，三十年前是如此，而今仍保留这陈腐的恶习，实令人痛心。

十三、民以食为天 “朱门酒肉臭，路有冻死骨”的尖锐对照，在解放的祖国，已不复存在了，但时下人民生活的水平标准还差了一大段距离，单以食品来说，主要受供应限制的关系而呈现不足现象，如以广州、北京、上海三地相比较的话，广州供应最差，北京次之，上海就好得多了，一般人家是很少吃到鸡肉的，至于牛乳、鸡蛋富于高蛋白的食物，通常是在有条件下，才能配给到的，蔬菜的供应，在一定季节内，仅有一二种，成堆地放在马路边或菜市场的后面，任其腐烂，着实不舍得。儿时喜吃的“爱窝”、“蜜供”、“豌豆黄”等北京土产，虽能买得到，可是外形与内容均已变了。如何提高民食水准该是当前的急务，供应数量的增加，品质的提高与储存的方法，所牵连的工业、农业问题都需要专人有计划地负责筹划与管理呢！

十四、珍重！再见！经过三十余天的奔波，当踏上归程的列车时，回忆这次万里迢迢返国探亲，耳闻目睹的诸般事实，既感慨又欣慰，一方面对部分亲友遭遇之不平，感到遗憾，另方面对祖国多方面的革新也觉振奋，在临别之时，首先对每到一地，受到至亲好友热诚招待，致无限谢意。祖国的同胞们，让我们互道一句珍重，再见吧！

一九七八年于美国新泽西州“绿窗”下

(下)

## 日本研究火力发电站的排烟脱硝技术

【本刊讯】日本《日刊工业新闻》一月十七日刊登一条消息，题为《开始研究排烟脱硝技术，把低粉尘氮氧化物脱硝方式模拟试验委托给电源开发公司》，摘译如下：

通产省资源能源厅正在研究利用干式氨接触还原法的烧煤火电站用的排烟脱硝技术，并将把低粉尘氮氧化物脱硝方式的模拟试验委托给电源开发公司进行。打算在本月签署委托合同后，在发电站立即开始基本设计，从一九七九年度起着手在广岛县竹原市竹原火力发电一号机（功率为二十五万千瓦，专烧煤）建设处理能力八十万标准立方

米（每小时）的全量脱硝装置，一九八二年开始运转。此外也在研究高粉尘方式，烧煤锅炉用脱硝技术在上还无实际应用，因此，包括对技术出口的期待在内，其研究成果受到人们的重视。

脱硝技术在液化天然气等清洁气体方面已进入实际应用阶段，但由于肮脏气体、尤其是粉尘多的煤排气寿命长，所以稳定的催化剂是个难关，现在只停留在利用小规模试验成套设备进行研究的阶段。但是，根据资源多样化的需要，烧煤火电站的建设将增加。另一方面，为适应地方自治体限制的加强，研究煤锅

炉用大型脱硝技术便成为紧急课题。

因此，资源能源厅集中研究以氨作为还原剂的干式脱硝处理技术，从一九七六年度起就已开始这种研究。

这种低粉尘脱硝方

式是先在高温下通过吸尘器将从锅炉里排出来的气体中所含的粉尘除去，然后，借助催化剂注入氨，使氨与氧化氮反应，消除粉尘。电源开发公司正在全力以赴地致力于低粉尘方式的实际应用，同时，打算研究具有更高耐磨性的高粉尘方式。

## 研究硅的专家座谈硅的作用

【合众国际社里士满一九七八年十二月二十七日电】在自然界没有人看见过一块纯硅，但这种元素却占地球地壳的大部分。科学家们发现，如果没有硅，生命大概不能维持下去。

世界的许多硅专家昨天聚集在里士满，就他们喜爱的这个题目举行四天的座谈会。

最近测定月球岩石含大量硅。硅也是象玻璃和瓷这样一些普通材料中的一种主要元素。

原始的单细胞海生动物，如海绵和硅藻，使硅沉积于整个洋底，形成庞大的硅石层，在玉米和大麦茎秆中发现的硅成份表明，硅在有价值的作物的生长中起着重要作用。

硅也有其为害的一面，因为它是引起矽肺的因素。矽肺是可能致命的一种疾病，是由于吸入了空气里的石棉和

硅这个无处不在的元素的其它化合物的微粒而引起的。

哈佛大学生物学家辛普森博士说，所有主要与会者都是研究造成或利用二氧化硅一种晶形的活的有机物的。

辛普森说，“在大多数情况下，非晶体的二氧化硅（由单细胞动物造成）起着把细胞壁包起来的保护层的作用。在高等植物中，它是包围组织的一层沉积物。”

他说，“作为硅酸盐，有充分的证据证明，它是生长的一种必要元素。在哺乳动物和高等有机物中，已经证明它是正常生长和骨骼钙化所不可缺少的。还发现，这种元素结合在某些结缔组织中。”

座谈会还将讨论在诸如海洋学、骨骼生长以及玻璃制造的研究中理解硅的重要意义。

【本刊讯】台湾《青年战士报》一月二十一日刊载一篇题为《包装与广告》的文章，转载如下：

科技进步造成工业发达，也促成商业竞争白热化。因此连商品包装设计，与行销好坏竟有相当关系。

由于包装的美好与否？会激发顾客的购买欲，这是天经地义的不争事实，不是说句玩笑，有人根本不想买某产品，只为了包装使他喜欢，这就可证明包装作用力的巨大，也显示与推销关系的重要性。

所以艺术化的包装，毕竟强于普通包装，原因是即使不懂艺术的人，也会产生敏感作用，引起兴趣。至于厂商固然已注意到这一层面，但仍缺乏深入研究，很少考虑到包装本身所具备的广告效率这方面。也就是说包装设计，必须含有作为推销产品的宣传广告因素在内。

所以如只注意包装设计的美观与否，对行销目的上是不够的，因此应重视如何使设计配合宣传，以完成广告效果，而利产品畅销。这不只是设计人员的职责，也是企划人员应有事前的安排和指导。

况且依市场的显示，采用任何大众传播媒体，作为商品宣传，都比不上包装设计上直接所介绍的效果高。

一、文字方面：（1）简短：最好仅一字或二字的标示，即能产生吸引力和联想作用。（2）幽默：文字富幽默风趣，使人乐意试用。（3）浅易：含意需浅俗，看到即明白。（4）真实：与产品功能要符合，切忌不实宣传，才使包装成商誉。

二、图案方面：（1）简洁：艺术设计的简化清新，是合乎现在人心理趋势。（2）淡雅：能给人轻松愉快感。（3）色泽明朗悦目：最好采原色要单纯，不可混杂或混乱。（4）主题明显突出：是设计的心机。（5）风格独特：若与人类同，会引起诟病，失去广告效力，所以须先了解市场上已有的图案，再以与众不同的作风，别出心裁，自成一格，以显独家之秀的气势。（6）固定应用：然后藉此创造商誉，宜固定应用。

文台湾报章纸

《包装与广告》

日报报道《试验水封式地下储油石

【本刊讯】日本《每日新闻》一月十二日题为《新年度着手试验水封式地下储油石

的石油储备方式 水封式地下储油石 从一九七九年度开

始将试验水封式地下储油石 从一九七九年度开

的石油储备方式 水封式地下储油石 从一九七九年度开

的石油储备方式 水封式地下储油石 从一九七九年度开

的石油储备方式 水封式地下储油石 从一九七九年度开

十、未名湖畔 随着一个团体曾参观了北京大学，它原是解放前的燕京大学，于一九五

二年由沙滩的红楼迁来，如今旧地重游，百感交集，感慨万千。

北京大学是一八九八年创办的，是个历史悠久的学府，一九一九年五四运动即由北大发起，毛泽东也曾在图书馆工作过，北大今年起已恢复研究生制度，大学部为四年制，为基本理论之探讨，纠正过去的实用理论，日常工作由校长领导，在党的指示与符合群众路线之要求下，教育整顿工作在进行中，一方面提高教师水平及教学质量，使教学趋向现代化。我们参观了他们自创的计算机、电视、录音等设备，并往三年前新建的图书馆一览，该馆藏书有三百多万册，内外文书籍有八十余万册，国外的刊物也有二千多种，可惜受时间限制，未能参观教学，殊为遗憾。

经过未名湖时湖畔杨柳细垂，三三两两小鸭在湖中戏水，在路边加添了美国作家兼新闻记者斯诺的墓碑，据说是依照他的遗愿，由他的夫人把他的一部分骨灰带来中国，于一九七三年安葬在北京大学内的未名湖畔，以表示中国纪念他对增进中美两国间的友谊所作出的贡献。

十一、冷暖际遇 我们在深圳因等候行李检查及缴税，前后耗时达四小时之久，后有一位女同志告诉我们赶快去饭厅吃饭，因下午一时十分就不供应了，果然当我们奔到餐厅门口时，吃了个闭门羹，已迟到两分钟，但见里面还有人在用膳，而我们在又饥又渴，四处又无物可充饥时，只有硬着头皮敲门，几经交涉，始放我们进去，每人吃了一盘排骨饭，才算安抚了辘辘的饥肠！

国内大都市设立的友谊商店专供外籍人士购

## 香港《南北极》刊登青青的文章《回国探亲旅游记》

物之用，里面琳琅满目，陈列着各种各样市面上不易购到的物品，所以国内人士也常借着海外亲友探亲之便，请他们代为采购。但出入友谊商店只限持有外籍护照的人。

在国外办归国手续时，办事人员告诉我们：祖国开放的各大都市，均通行无阻，不必在护照上逐一填写，可是我们到了广州，要去北京时，仍需另行申请，同样由北京去天津、上海、杭州等地，均需等待分别批准后始能成行，快则两天，慢的要四天，甚至一星期，这样会耽搁不少时间，这实在有碍观光事业的发展。

离京前在北京饭店与至亲好友共计十二人又聚了一次，请服务员与厨师同志在人民币三十元内全权斟酌供应，女服务员态度非常友善，招待也极周到，这餐虽不是鱼翅海参高贵的菜肴，但也不缺鸡鸭鱼肉，且味道可口，宾主均极欣赏，最后厨师同志还出来与我话别，这餐吃下来共计用去二十六元，余下四元，在其它国度里，早就充作小费了，但在中国是不流行这一套的。

十二、突破传统的枷锁 国内男婚女嫁，男二十八女二十五年龄的限制是相当合理的，可是有些地区，特别是江南一带还保留着过去传统的婚姻枷锁，至今一般人想成家的话还要受到种种的牵制。首先是门当户对：第一条件是身世清白，第二是地域的选择，因出生地点与将来工作区域有密切的关联，第三才论到双方的品学了。以上三点通过后，接着就是要达成所谓三十六条腿的条件：计缝纫机一台，双人床，茶几，椅子等，每件按四条腿计算，共计三十六条腿，说起

来也够令人喷饭的了。至于女方除女儿四季穿用的衣物外，还要以六床棉被及其它床上用品

作为陪嫁之物。假如平素没有相当积蓄的话，要想结婚就非举债不可了。还有结婚后，新人住处也是个大问题。娶个老婆要负一辈子债，三十年前是如此，而今仍保留这陈腐的恶习，实令人痛心。

十三、民以食为天 “朱门酒肉臭，路有冻死骨”的尖锐对照，在解放的祖国，已不复存在了，但时下人民生活的水平标准还差了一大段距离，单以食品来说，主要受供应限制的关系而呈现不足现象，如以广州、北京、上海三地相比较的话，广州供应最差，北京次之，上海就好得多了，一般人家是很少吃到鸡肉的，至于牛乳、鸡蛋富于高蛋白的食物，通常是在有条件下，才能配给到的，蔬菜的供应，在一定季节内，仅有一二种，成堆地放在马路边或菜市场的后面，任其腐烂，着实不舍得。儿时喜吃的“爱窝”、“蜜供”、“豌豆黄”等北京土产，虽能买得到，可是外形与内容均已变了。如何提高民食水准该是当前的急务，供应数量的增加，品质的提高与储存的方法，所牵连的工业、农业问题都需要专人有计划地负责筹划与管理呢！

十四、珍重！再见！经过三十余天的奔波，当踏上归程的列车时，回忆这次万里迢迢返国探亲，耳闻目睹的诸般事实，既感慨又欣慰，一方面对部分亲友遭遇之不平，感到遗憾，另方面对祖国多方面的革新也觉振奋，在临别之时，首先对每到一地，受到至亲好友热诚招待，致无限谢意。祖国的同胞们，让我们互道一句珍重，再见吧！

一九七八年于美国新泽西州“绿窗”下

(下)

## 日本研究火力发电站的排烟脱硝技术

【本刊讯】日本《日刊工业新闻》一月十七日刊登一条消息，题为《开始研究排烟脱硝技术，把低粉尘氮氧化物脱硝方式模拟试验委托给电源开发公司》，摘译如下：

通产省资源能源厅正在研究利用干式氨接触还原法的烧煤火电站用的排烟脱硝技术，并将把低粉尘氮氧化物脱硝方式的模拟试验委托给电源开发公司进行。打算在本月签署委托合同后，在发电站立即开始基本设计，从一九七九年度起着手在广岛县竹原市竹原火力发电一号机（功率为二十五万千瓦，专烧煤）建设处理能力八十万标准立方

米（每小时）的全量脱硝装置，一九八二年开始运转。此外也在研究高粉尘方式，烧煤锅炉用脱硝技术在上还无实际应用，因此，包括对技术出口的期待在内，其研究成果受到人们的重视。

脱硝技术在液化天然气等清洁气体方面已进入实际应用阶段，但由于肮脏气体、尤其是粉尘多的煤排气寿命长，所以稳定的催化剂是个难关，现在只停留在利用小规模试验成套设备进行研究的阶段。但是，根据资源多样化的需要，烧煤火电站的建设将增加。另一方面，为适应地方自治体限制的加强，研究煤锅

炉用大型脱硝技术便成为紧急课题。

因此，资源能源厅集中研究以氨作为还原剂的干式脱硝处理技术，从一九七六年度起就已开始这种研究。

这种低粉尘脱硝方

式是先在高温下通过吸尘器将从锅炉里排出来的气体中所含的粉尘除去，然后，借助催化剂注入氨，使氨与氧化氮反应，消除粉尘。电源开发公司正在全力以赴地致力于低粉尘方式的实际应用，同时，打算研究具有更高耐磨性的高粉尘方式。

## 研究硅的专家座谈硅的作用

【合众国际社里士满一九七八年十二月二十七日电】在自然界没有人看见过一块纯硅，但这种元素却占地球地壳的大部分。科学家们发现，如果没有硅，生命大概不能维持下去。

世界的许多硅专家昨天聚集在里士满，就他们喜爱的这个题目举行四天的座谈会。

最近测定月球岩石含大量硅。硅也是象玻璃和瓷这样一些普通材料中的一种主要元素。

原始的单细胞海生动物，如海绵和硅藻，使硅沉积于整个洋底，形成庞大的硅石层，在玉米和大麦茎秆中发现的硅成份表明，硅在有价值的作物的生长中起着重要作用。

硅也有其为害的一面，因为它是引起矽肺的因素。矽肺是可能致命的一种疾病，是由于吸入了空气里的石棉和

硅这个无处不在的元素的其它化合物的微粒而引起的。

哈佛大学生物学家辛普森博士说，所有主要与会者都是研究造成或利用二氧化硅一种晶形的活的有机物的。

辛普森说，“在大多数情况下，非晶体的二氧化硅（由单细胞动物造成）起着把细胞壁包起来的保护层的作用。在高等植物中，它是包围组织的一层沉积物。”

他说，“作为硅酸盐，有充分的证据证明，它是生长的一种必要元素。在哺乳动物和高等有机物中，已经证明它是正常生长和骨骼钙化所不可缺少的。还发现，这种元素结合在某些结缔组织中。”

座谈会还将讨论在诸如海洋学、骨骼生长以及玻璃制造的研究中理解硅的重要意义。

【本刊讯】台湾《青年战士报》一月二十一日刊载一篇题为《包装与广告》的文章，转载如下：

科技进步造成工业发达，也促成商业竞争白热化。因此连商品包装设计，与行销好坏竟有相当关系。

由于包装的美好与否？会激发顾客的购买欲，这是天经地义的不争事实，不是说句玩笑，有人根本不想买某产品，只为了包装使他喜欢，这就可证明包装作用力的巨大，也显示与推销关系的重要性。

所以艺术化的包装，毕竟强于普通包装，原因是即使不懂艺术的人，也会产生敏感作用，引起兴趣。至于厂商固然已注意到这一层面，但仍缺乏深入研究，很少考虑到包装本身所具备的广告效率这方面。也就是说包装设计，必须含有作为推销产品的宣传广告因素在内。

所以如只注意包装设计的美观与否，对行销目的上是不够的，因此应重视如何使设计配合宣传，以完成广告效果，而利产品畅销。这不只是设计人员的职责，也是企划人员应有事前的安排和指导。

况且依市场的显示，采用任何大众传播媒体，作为商品宣传，都比不上包装设计上直接所介绍的效果高。

一、文字方面：（1）简短：最好仅一字或二字的标示，即能产生吸引力和联想作用。（2）幽默：文字富幽默风趣，使人乐意试用。（3）浅易：含意需浅俗，看到即明白。（4）真实：与产品功能要符合，切忌不实宣传，才使包装成商誉。

二、图案方面：（1）简洁：艺术设计的简化清新，是合乎现在人心理趋势。（2）淡雅：能给人轻松愉快感。（3）色泽明朗悦目：最好采原色要单纯，不可混杂或混乱。（4）主题明显突出：是设计的心机。（5）风格独特：若与人类同，会引起诟病，失去广告效力，所以须先了解市场上已有的图案，再以与众不同的作风，别出心裁，自成一格，以显独家之秀的气势。（6）固定应用：然后藉此创造商誉，宜固定应用。

文台湾报章纸

《包装与广告》

日报报道《试验水封式地下储油石

【本刊讯】日本《每日新闻》一月十二日题为《新年度着手试验水封式地下储油石

的石油储备方式 水封式地下储油石 从一九七九年度开

始将试验 水封式地下储油石 就是在

的石油储备方式 水封式地下储油石 就是在

的石油储备方式 水封式地下储油石 就是在

的石油储备方式 水封式地下储油石 就是在